



ELPMB67/ ELPFP15 User's Guide



EN Installation should be carried out by a professional contractor with the necessary specialized skills and techniques. Incomplete or incorrect installation could cause the mount or the projector to fall and cause personal injury or property damage.

FR L'installation doit être effectuée par un professionnel disposant des compétences et des techniques spécialisées nécessaires. Une installation incomplète ou incorrecte peut entraîner la chute du support ou du projecteur et provoquer des blessures physiques ou des dommages matériels.

DE Die Installation sollte von einem professionellen Auftragnehmer mit den erforderlichen Kenntnissen und Fähigkeiten ausgeführt werden. Bei unvollständiger oder falscher Installation können die Halterung und/oder der Projektor herunterfallen und Verletzungen oder Sachschäden verursachen.

ES La instalación la debe realizar un contratista profesional con las habilidades y técnicas especializadas necesarias. Una instalación incompleta o incorrecta podría hacer que el soporte o el proyector se caigan y causar lesiones personales o daños a la propiedad.

IT L'installazione deve essere eseguita da personale professionista con le competenze e le tecniche specialistiche necessarie. Se l'installazione è incompleta o errata, il supporto o il proiettore potrebbero cadere e causare infortuni o danni materiali.

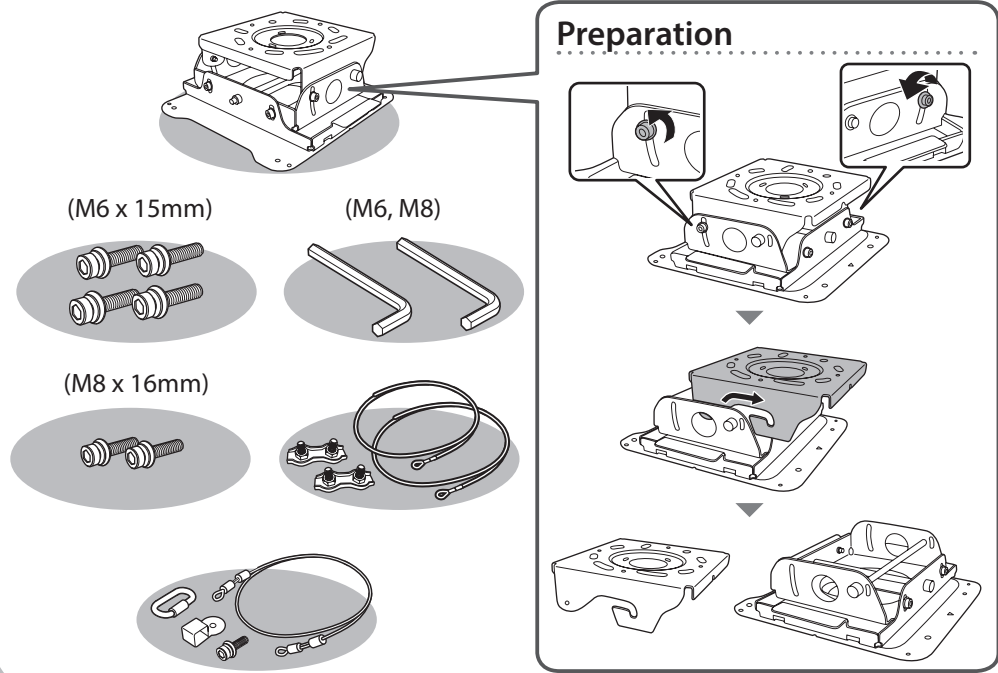
PT A instalação deve ser realizada por um instalador profissional com as técnicas e competências especiais necessárias. Uma instalação incompleta ou incorreta poderá dar origem à queda do suporte ou do projetor e causar lesões pessoais ou danos materiais.

SC 安裝工作應由具備必要的專業技能和技術的專業承包商執行。安裝未完成或安裝不當可能會導致支架或投影机脫落，並造成人員受傷或財產損失。

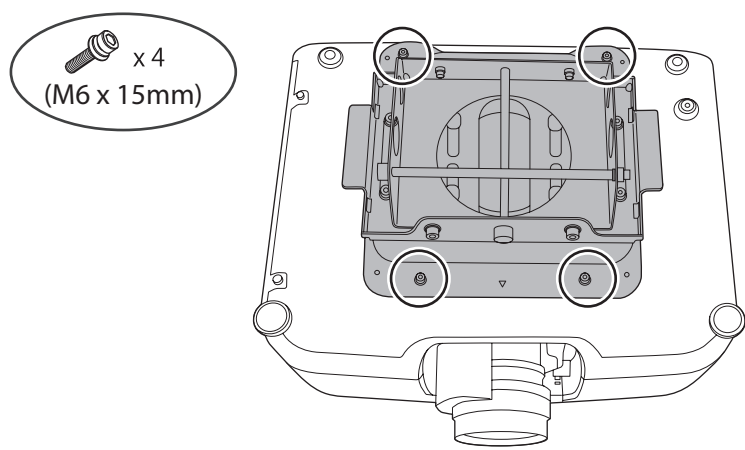
TC 應由具備必要的專業技能和技術的專業承包商執行安裝。安裝不完全或不正確可能導致吊架或投影機掉落，並造成人員受傷或財產損失。

JA 設置工事は、専門の技術や技能を有する専門業者が行ってください。正しく工事が行われないと、金具やプロジェクターが落下してけがや事故の原因となります。

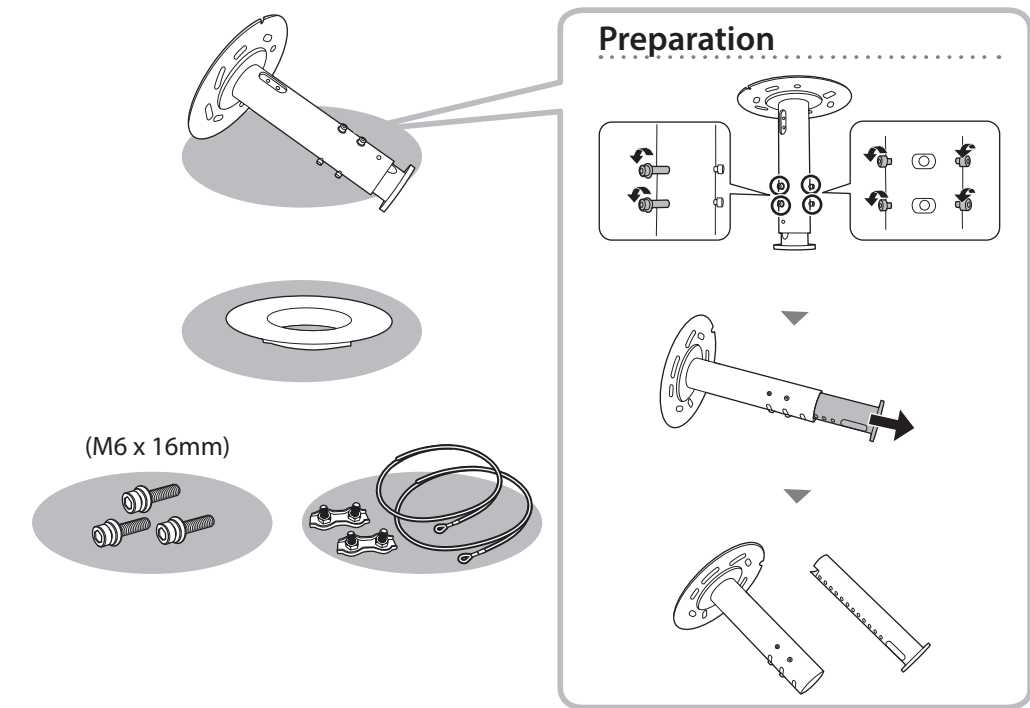
ELPMB67



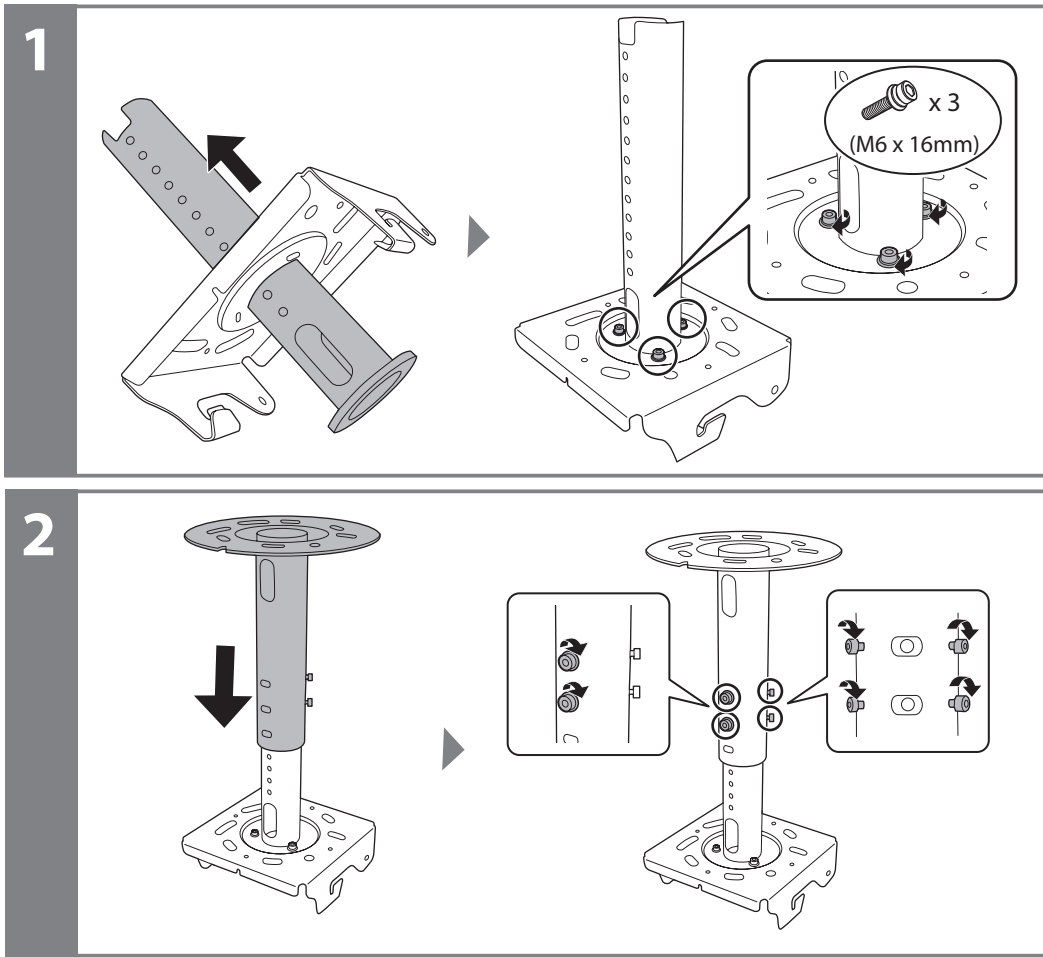
Pre-assembly



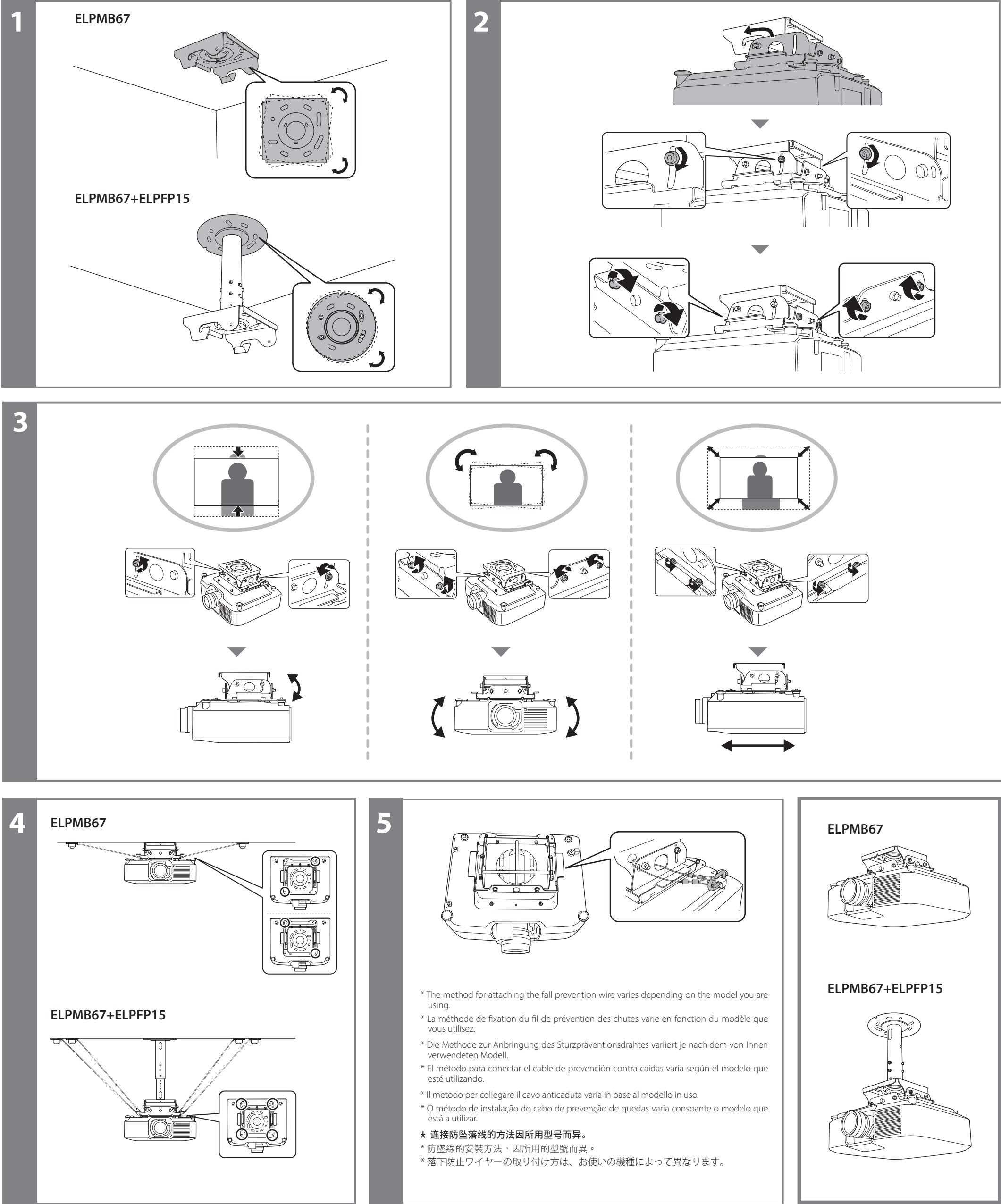
ELPFP15



Pre-assembly



Installation



EN

This guide explains how to handle Ceiling Mount and Suspension Adapter, and an overview of installation procedure.
See the *"Installation Guide"* that you can access using the QR code on the right for more details.



epson.sn

Using the Product Safely

 Warning
Installation should be carried out by a professional contractor with the necessary specialized skills and techniques. Incomplete or incorrect installation could cause the mount or the projector to fall and cause personal injury or property damage.
Failure to install this product and projector may cause the projector to fall. Secure this product to all of the projector's mount fixing points as specified in the projector's User's Guide. Also, secure the projector and the mount using wires that are strong enough to hold their weight.
Do not attach anything to this mount except for a projector from EPSON. Otherwise, the mount may fall and could cause death or personal injury.
The installation surface must be strong enough to support this product and the projector. Before installing, check the total mass of the projector and this product to ensure that the installation surface is strong enough to support the weight. If the wall is not strong enough, reinforce the wall before installation.
Do not use adhesives, lubricants, or oils when installing or adjusting. Also, do not install in a location subject to oily smoke or smoke for events. If oils and so on stick to the slide plate fixing part of the projector, the case may crack and cause the projector to fall, resulting in personal injury or property damage.
Make sure you attach the safety wire supplied with the projector to prevent the mount from falling due to earthquakes or vibrations.
Do not disassemble or remodel this product.
 Caution
Do not use excessive force when installing this product. This product may break, resulting in personal injury.

Ceiling Mount Specifications

Item	Specification
Mass	Approx. 5.7 kg
Load capacity	40 kg

Suspension Adapter Specifications

Item	Specification
Mass	Approx. 4.4 kg

FR

Ce guide explique comment manipuler le support de plafond et l'adaptateur de suspension. Il fournit également une vue d'ensemble de la procédure d'installation. Consultez le « *Guide d'installation* » accessible à l'aide du code QR à droite pour plus de détails.



epson.sn

Utiliser le produit de façon sûre

 Avertissement
L'installation doit être effectuée par un professionnel disposant des compétences et des techniques spécialisées nécessaires. Une installation incomplète ou incorrecte peut entraîner la chute du support ou du projecteur et provoquer des blessures physiques ou des dommages matériels.
Le fait de ne pas installer ce produit et le projecteur peut provoquer la chute du projecteur. Fixez ce produit à tous les points de fixation du support du projecteur, comme indiqué dans le Guide de l'utilisateur du projecteur. Fixez également le projecteur et le support en utilisant des câbles suffisamment solides pour supporter leur poids.
Ne fixez rien d'autre à ce support qu'un projecteur EPSON. Dans le cas contraire, le support peut tomber et entraîner la mort ou des blessures physiques.
La surface d'installation doit être suffisamment solide pour supporter ce produit et le projecteur. Avant l'installation, vérifiez la masse totale du projecteur et de ce produit pour vous assurer que la surface d'installation est suffisamment solide pour supporter le poids. Si le mur n'est pas assez solide, renforcez-le avant l'installation.
N'utilisez pas d'adhésifs, de lubrifiants ou d'huiles lors de l'installation ou du réglage. N'effectuez également pas l'installation dans un endroit exposé à de la fumée ou de la fumée grasse. Si de l'huile, etc., adhère à la partie glissante de la plaque d'installation du projecteur, le boîtier risque de se fissurer et d'entraîner la chute du projecteur, et causer des blessures corporelles ou des dommages matériels.
Assurez-vous de fixer le fil de sécurité fourni avec le projecteur pour empêcher le support de tomber en raison de tremblements de terre ou de vibrations.
Ne démontez et ne remontez pas ce produit.
 Mise en garde
N'exercez pas une force excessive lors de l'installation de ce produit. Le produit peut être endommagé et provoquer des blessures corporelles.

Spécifications du support de plafond

Élément	Spécification
Masse	Environ 5,7 kg
Capacité de charge	40 kg

Spécifications de l'adaptateur de suspension

Élément	Spécification
Masse	Environ 4,4 kg

DE

Diese Anleitung erklärt die Handhabung von Deckenhalterung und Aufhängungsadapter und bietet eine Übersicht über das Installationsverfahren. Beachten Sie für weitere Einzelheiten die *"Installationsanleitung"* auf die Sie über den QR-Code auf der rechten Seite zugreifen können.



epson.sn

Sichere Verwendung des Produktes

 Warnung
Die Installation sollte von einem professionellen Auftragnehmer mit den erforderlichen Kenntnissen und Fähigkeiten ausgeführt werden. Bei unvollständiger oder falscher Installation können die Halterung und/oder der Projektor herunterfallen und Verletzungen oder Sachschäden verursachen.
Bei fehlerhafter Installation von Produkt und Projektor könnte der Projektor herunterfallen. Sichern Sie dieses Produkt an allen Befestigungspunkten des Projektors, so wie in der Bedienungsanleitung des Projektors angegeben. Sichern Sie den Projektor und die Halterung zudem mit Drähten, die stark genug sind, deren Gewicht zu halten.
Bringen Sie nichts anderes als einen EPSON-Projektor an dieser Halterung an. Andernfalls könnte die Halterung herunterfallen und (tödliche) Verletzungen verursachen.
Die Installationsfläche muss stark genug sein, dieses Produkt und den Projektor zu stützen. Prüfen Sie das Gesamtgewicht von Projektor und diesem Produkt vor der Montage und stellen Sie sicher, dass die Installationsfläche stark genug ist, das Gewicht zu halten. Falls die Wand nicht stark genug ist, verstärken Sie sie vor der Installation.
Verwenden Sie keine Klebstoffe, Schmiermittel oder Öle bei Installation oder Justage. Zudem nicht an einem Ort installieren, der öligem Rauch oder Rauch im Rahmen von Veranstaltungen ausgesetzt ist. Falls Öle und dergleichen an den Befestigungsteilen der Gleitplatte des Projektors anhaften, könnte das Gehäuse brechen und der Projektor herunterfallen, was Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben kann.
Achten Sie darauf, den mit dem Projektor gelieferten Sicherheitsdraht anzubringen, damit die Halterung bei Erdbeben oder Vibrationen nicht herunterfällt.
Demontieren oder verändern Sie dieses Produkt nicht.
 Achtung
Wenden Sie beim Installieren dieses Produkts keine übermäßige Kraft auf. Das Produkt könnte brechen und zu Verletzungen führen.

Spezifikationen zur Deckenhalterung

Element	Spezifikationen
Gewicht	Ca. 5,7 kg
Belastbarkeit	40 kg

Spezifikationen zum Aufhängungsadapter

Element	Spezifikationen
Gewicht	Ca. 4,4 kg

ES

En esta guía explica cómo manejar el soporte de techo y el adaptador de suspensión, y contiene una descripción general del procedimiento de instalación. Consulte la *"Guía de instalación"*, a la que puede acceder utilizando el código QR situado a la derecha, para obtener más detalles.



epson.sn

Utilizar el producto de forma segura

 Advertencia
La instalación la debe realizar un contratista profesional con las habilidades y técnicas especializadas necesarias. Una instalación incompleta o incorrecta podría hacer que el soporte o el proyector se caigan y causar lesiones personales o daños a la propiedad.
Los errores al instalar este producto y el proyector pueden hacer que el proyector se caiga. Asegure este producto a todos los puntos de acoplamiento del soporte del proyector tal y como se especifica en el Manual de usuario de dicho proyector. Asimismo, asegúrese de fijar el proyector y el soporte usando cables lo suficientemente fuertes como para aguantar el peso.
No acople nada a este soporte excepto un proyector de EPSON. De lo contrario, el soporte puede caerse y podría provocar lesiones personales o, incluso, la muerte.
La superficie de instalación debe ser lo suficientemente resistente como para soportar este producto y el proyector. Antes de la instalación, compruebe el peso total del proyector y de este producto para asegurarse de que la superficie de instalación sea lo suficientemente fuerte como para soportar el peso. Si la pared no es lo suficientemente fuerte, refuércela antes de realizar la instalación.
No use adhesivos, lubricantes o aceites al instalar o ajustar. Asimismo, no instale el proyector en un lugar donde haya humo aceitoso o humo para eventos. Si aceites o productos similares se adhieren a la placa deslizante que fija la parte del proyector, la carcasa puede agrietarse y hacer que el proyector se caiga, lo que puede provocar lesiones personales o daños materiales.
Asegúrese de conectar el cable de seguridad suministrado con el proyector para evitar que el soporte se caiga a causa de terremotos o vibraciones.
No desmonte o remodele este producto.
 Precaución
No aplique una fuerza excesiva cuando instale este producto. Este producto puede romperse, causando daños personales.

Especificaciones de montaje en el techo

Elemento	Especificaciones
Peso	Aproximadamente 5,7 kg
Capacidad de carga	40 kg

Especificaciones del adaptador de suspensión

Elemento	Especificaciones
Peso	Aproximadamente 4,4 kg

IT

Questa guida spiega come gestire il montaggio a soffitto e l'adattatore di sospensione e una panoramica della procedura di installazione.
Per maggiori dettagli leggere la *"Guida di installazione"* consultabile tramite il codice QR a destra.



epson.sn

Uso sicuro del prodotto

 Avvertenza
L'installazione deve essere eseguita da personale professionista con le competenze e le tecniche specialistiche necessarie. Se l'installazione è incompleta o errata, il supporto o il proiettore potrebbero cadere e causare infortuni o danni materiali.
La mancata installazione di questo prodotto e del proiettore potrebbe causare la caduta del proiettore. Fissare il prodotto a tutti i punti di fissaggio del supporto a soffitto, come specificato nel Manuale dell'utente del proiettore. Inoltre, fissare il proiettore e il supporto con cavi sufficientemente robusti in grado di sostenere il peso.
Non collegare nulla a questo supporto ad eccezione di un proiettore EPSON. In caso contrario, il supporto potrebbe cadere e causare decesso o lesioni personali.
La superficie di installazione deve essere abbastanza robusta da supportare questo prodotto e il proiettore. Prima dell'installazione, controllare il peso totale del proiettore e di questo prodotto per assicurarsi che la superficie di installazione sia abbastanza resistente da sostenerne il peso. Se non è abbastanza resistente, rinforzarla prima dell'installazione.
Durante l'installazione o la regolazione, non utilizzare prodotti adesivi, lubrificanti o oli. Inoltre, non installare in un luogo soggetto a fumi prodotti da oli o fumi per eventi. Se oli e sostanze simili si fissano sulla parte di fissaggio della piastra scorrevole del proiettore, la struttura potrebbe incrinarsi e provocare la caduta del proiettore, con il rischio di infortuni o danni materiali.
Assicurarsi di collegare il cavo di sicurezza fornito con il proiettore per evitare che il supporto cada a causa di terremoti o vibrazioni.
Non smontare o modificare il prodotto.
 Attenzione
Non applicare una forza eccessiva per installare il prodotto. Il prodotto potrebbe rompersi e causare infortuni.

Specifiche del supporto a soffitto

Articolo	Specifiche
Peso	Circa 5,7 kg
Capacità di carico	40 kg

Specifiche dell'adattatore di sospensione

Articolo	Specifiche
Peso	Circa 4,4 kg

PT

Este guia explica como manusear o suporte para montagem no teto e o adaptador de suspensão, e uma descrição geral do procedimento de instalação.
Consulte o *"Manual de instalação"*, que pode aceder utilizando o código QR à direita para mais detalhes.



epson.sn

Utilizar o Produto em Segurança

 Aviso
A instalação deve ser realizada por um instalador profissional com as técnicas e competências especiais necessárias. Uma instalação incompleta ou incorreta poderá dar origem à queda do suporte ou do projetor e causar lesões pessoais ou danos materiais.
Uma instalação incorreta deste produto e do projetor poderá provocar a queda do projetor. Fixe este produto em todos os pontos de fixação para montagem do projetor, conforme especificado no Manual do Utilizador do projetor. Fixe também o projetor e o suporte com cabos suficientemente resistentes para suportar o peso.
Não fixe outros objetos a este suporte, para além do projetor da EPSON. Caso contrário, o suporte pode cair e provocar ferimentos ou a morte.
A superfície de instalação deve ser suficientemente robusta para suportar este produto e o projetor. Antes de instalar, verifique a massa total do projetor e deste produto para garantir que a superfície de instalação é suficientemente robusta para suportar o peso. Se a parede não for suficientemente forte, reforce-a antes da instalação.
Não utilize adesivos, lubrificantes ou óleos durante a instalação ou ajuste do suporte. Além disso, não instale num local sujeito a vapores gordurosos ou fumo para eventos. Se ocorrer acumulação de óleos na peça que fixa a placa deslizante do projetor, o caixa poderá danificar-se e originar a queda do projetor, e pode provocar ferimentos ou danos materiais.
Instale o cabo de segurança fornecido com o projetor para impedir a queda do suporte devido a sismos ou vibrações.
Não desmonte nem efectue alterações a este produto.
 Atenção
Não utilize força excessiva quando estiver a instalar este produto. Este produto poderá partir-se, resultando em lesões pessoais.

Especificações de montagem no teto

Item	Especificação
Peso	Aprox. 5,7 kg
Capacidade de carga	40 kg

Especificações do adaptador de suspensão

Item	Especificação
Peso	Aprox. 4,4 kg

SC

本说明书介绍了吊装支架和悬吊适配器的处置方法，并概括介绍了安装步骤。
请参见安装手册了解更详细信息（扫描右侧二维码即可获取）。



epson.sn

安全使用产品

 警告
安装工作应由具备必要的专业技能和技术的专业承包商执行。 安装未完成或安装不当可能会导致支架或投影机脱落，并造成人员受伤或财产损失。
本产品 and 投影机安装不当可导致投影机掉落。 按照投影机使用说明书中的规定将本产品固定到投影机的所有吊架固定点。另外，请使用足以承受两者重量的线缆固定投影机 and 吊架。
除爱普生投影机外，请勿将任何产品安装到该支架上。 否则支架可能掉落，进而造成死亡或人员受伤。
安装表面必须足够坚固，可支撑本产品 and 投影机。 安装前，请检查投影机与本产品的总重量，确保安装表面足以支撑该重量。如果墙壁的强度不够，请在安装前对墙壁进行加强。
请勿使用胶粘剂、润滑剂或油脂进行安装或调节。此外，请勿安装在有油烟的位置。如果有油脂等粘在投影机的滑板固定部分上，外壳可能会破裂并导致投影机脱落，从而造成人身伤害或财产损失。
务必安装将投影机随附的安全绳，以免支架因地震或振动而掉落。
请勿拆解或改动本产品。
 注意
在安装本产品时请勿用力过大。 本产品可能会断裂，从而导致人身伤害。

吊装支架规格

項目	規格
重量	約 5.7 kg
載重能力	40 kg

悬吊适配器规格

項目	規格
重量	約 4.4 kg

TC

本指南說明如何安裝天花板吊架和懸掛轉接器，並概述安裝程序。
如需詳細資訊，請參閱「安裝說明書」，您可以使用右側的 QR 碼加以存取。



epson.sn

安全使用本產品

 警告
應由具備必要的專業技能和技術的專業承包商執行安裝。 安裝不完全或不正確可能導致吊架或投影機掉落，並造成人員受傷或財產損失。
若未安裝本產品 and 投影機，可能導致投影機掉落。 依照投影機使用說明書的指示，將本產品固定至投影機的所有指定安裝固定點。此外，請使用足以支撐其重量的鋼索固定投影機 and 吊架。
除 EPSON 投影機外，請勿將任何物品安裝至此吊架。 否則，吊架可能會掉落且可能導致死亡或人員受傷。
安裝表面的強度必須足以支撐本產品 and 投影機。 安裝前，請檢查投影機與本產品的總重量，以確保安裝表面的強度足以支撐重量。如果牆壁不夠堅固，應先補強再進行安裝。
安裝或調整時，請勿使用黏著劑、潤滑劑或油。此外，請勿安裝在容易受油煙或活動煙霧影響的位置。 如果油污等物品黏在投影機的滑板固定零組件上，外殼可能會裂開而造成投影機掉落，因而導致人員受傷或財物損失。
請務必安裝投影機隨附的安全線，以防止吊架因地震或震動而掉落。
請勿拆解或改造本產品。
 注意
安裝本產品時，請勿過度用力。 本產品可能會斷裂而導致人員受傷。

天花板吊架規格

項目	規格
重量	約 5.7 kg
負載能力	40 kg

懸掛轉接器規格

項目	規格
重量	約 4.4 kg

製造商 : SEIKO EPSON CORPORATION
地址 : 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan
電話 : 81-266-52-3131
進口商 : 台灣愛普生科技股份有限公司
地址 : 台北市信義區松仁路 100 號 15 樓
電話 : (02)8786-6688

JA

本書では天吊金具と延長パイプの取り扱い方法と、取り付け手順の概要を説明しています。
詳しい取り付け方法については、右記に掲載の『設置工事説明書』をご覧ください。



epson.jp/lcp/doc/

安全にお使いいただくために

 警告
設置工事は、専門の技術や技能を有する専門業者が行ってください。 正しく工事が行われないと、金具やプロジェクターが落下してけがや事故の原因となります。
本金具とプロジェクターの取り付け不備は、プロジェクターの落下事故につながるおそれがあります。 本金具は、プロジェクターの取扱説明書で指定されている固定部すべてを使用して確実に固定してください。また、十分強度のあるワイヤーなどを使ってプロジェクターと本金具を固定してください。
本製品には、エプソン製プロジェクター以外のものを取り付けないでください。 金具が落下または破損して、人が死亡または重傷を負うおそれがあります。
本製品とプロジェクターを支えるために、設置面には十分な強度が必要です。 設置する前に、プロジェクターと本製品の総重量を確認して、設置面の強度を確保してください。強度不足のときは、十分に補強してから設置してください。
設置や調整を行うときは、ネジゆるみ止め用接着剤・潤滑剤・油などを使用しないでください。また、油煙やイベント用スモークがあたる場所に設置しないでください。 プロジェクターの金具固定部に油などが付着するとケースが割れ、プロジェクターが落下して事故やけがの原因となります。
地震や振動による金具の落下を防ぐため、同梱のセーフティーワイヤーを取り付けてください。
本製品の分解・改造は絶対にしないでください。
 注意
設置の際は無理力を加えないでください。 本製品が壊れてけがの原因となることがあります。

天吊金具仕様

項目	仕様
質量	約 5.7 kg
耐荷重	40 kg

延長パイプ仕様

項目	仕様
質量	約 4.4 kg

For North American Users:



https://epson.com/Support/Projectors/sh/s3

For Latin American Users: Usuarios en Latinoamérica:



https://latin.epson.com/select/sl/s